

No 15. "E deggio e posso crederlo?,"

Andante mosso. (♩ = 76.)

Leonora. con tutta forza di sentimento

Voice.

È deg-gioe pos-so cre-der-lo? Ti veg-go a me d'ac-  
 Can I be-lieve the vi-sion blest, And art\_ thou here be-

Piano.

Strings *p colla parte*

can-to! È que-sto un so-gno, un'e-sta-si, un so-vru-ma-no in-  
 side me! Or is't\_ a dream of ec-sta-sy? What an-gel here did

can-to! Non reg-gea tan-to giu-bi-lo ra-pi-to il cor, sor-  
 guide thee? Such rap-ture is too great to bear, 'Tis joy and ter-ror

*balzante* *stentate* *lunga*

*f* *pausa lunga* *cresc.*  
 pre- so! Sei tu dal ciel di- sce- so, o in ciel son io con  
 blend- ed! From heav'n art thou de- scend- ed, Or am I there with

*FL. & CL.* *ppp* *cresc.*

*con espansione e slancio*  
 te? sei tu dal ciel di- sce- so, o in ciel son i- o con  
 thee? from heav'n art thou de- scend- ed, Or am L there with

*Vin.*

te?  
thee?  
Count. *con forza.*

Dun - que gli - stin - ti la - scia - no di mor - te il re - gno e -  
Thus from the shades of death art thou re - turn'd for my un -

Troubadour.

Nè m'eb - beil ciel, nè l'or - ri - do var - co in - fer - nal sen -  
Death and his aw - ful shades have not yet with their ter - rors

ter - no!  
do - ing!

tie - ro.  
seiz'd me.

A dan - no mio ri - nun - zia le pre - de sue lin -  
Trai - tor, be - ware, I cease not my prize from pur -

In - fa - mi sgher - ri vi - bra - no mor - ta - li col - ple  
Thou, thou had'st fall'n, but for mis - guid - ed pit - y that re -

fer - no!  
su - ing!

ve - ro!  
leas'd thee!

po - ten - za ir - re - si - sti - bi -  
Thy treach'rous dag - ger yet may -

Ma se non mai si fran - se - ro,  
If till this hour thy life is spar'd,

si  
My

Leonora.

O in ciel, in ciel son i - o con  
O in heav'n, in heav'n am I then with

le  
strike;

han - no de' fiu - mi  
To do thy worst I

fran - se - ro de' gior - ni tuoi gli  
vow is pass'd that sure - ly I'll de -

g

te?  
thee?

l'on - de! ma gli em - pi un Dio con - fon - de! quel Dio soc - cor - se a  
dare thee! E - ter - nal hate I swear thee, She's mine by heav'n's de -

sta - mi, se vi - vie vi - ver bra - mi, fug - gi da lei, da  
feat thee; If e'er a - gain I meet thee, That day thy death shall

*allarg.*

me, si, si, quel Dio soc - cor - se a me!  
 cree, yes, she is mine by heav'n's de - cree!

me, fug - gi da lei, fug - gi da me!  
 see, Ah yes, that day thy death shall see!

*dim. ed allarg.*

*leggieriss. e brillantissimo*

**Leonora.**

E que - sto un so - gno, un so - gno, un' e - sta - si, — un so - gno, un' e - sta -  
 Can I, — can I — be - lieve that this is not — a dream of ec - sta -

**Inez. (to Leonora)**

Il cie - lo in cui, in cui fi -  
 The heav'n in whom thy heart con -

**Troubadour.**

Ma gli em - pi un Di - o, un Dio con -  
 E - ter - nal ha - tred here I

**Count.**

Se vi - ve vi - ver, vi - ver bra - mi, fug - gi, fug - gi da lei, da lei, da  
 Thou traitor, if a - gain I meet thee, I have vow'd that thy death that day shall

**Ferrando. (to Count)**

Tu col de - stin con - tra - sti, suo di - fen - sor, suo di - fen - so - re e - gli  
 She hath in heav'n con - fid - ed, and heav'n it - self now hath rescued her from

**Chorus of Nuns. (to Leonora)**

Il cie - lo in cui, in cui fi -  
 The heav'n in whom thy heart con -

(to Count)

**Followers of the Count.** Tu col de - stin, col de - stin con -  
 She hath in heav'n, yes, in heav'n con -

Wood and  
 Strings

*pp dolce*

Bassi pizz

Chorus.

si, è que-sto un so-gno, un so-gno, un e-sta-si, un so-gno, un e-sta-cy, can I, can I be-lieve that this is not a dream of ec-sta-si.

da-sti, ah! pie-ta-de a-vea di  
fid-ed, sent him here to set thee

fon-de! quel Dio soc-cor-se, soc-cor-se a  
swear thee, She's mine, she's mine by heav'n's de-

me, se vi-vie vi-ver, vi-ver bra-mi, fug-gi, fug-gi da lei, da lei, da  
be. Thou trai-tor, if a-gain I meet thee, I have vow'd that thy death that day shall

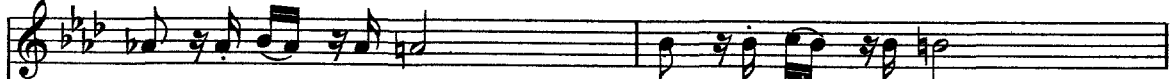
è, tu col de-stin con-tra-sti, suo di-fen-sor, suo di-fen-so-re e-gli  
thee, She hath in heav'n con-fid-ed, and heav'n it-self now hath rescued her from

da-sti, ah! pie-ta-de a-vea di  
fid-ed, sent him here to set thee

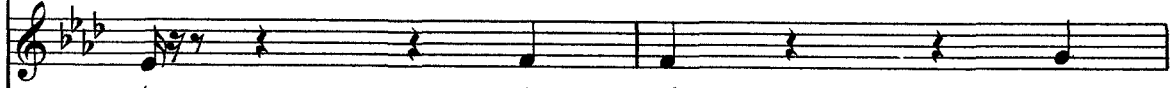
tra-sti: su-o di-fen-so-re  
fid-ed, and kind heav'n hath set her

tra-sti: su-o di-fen-so-re  
fid-ed, and kind heav'n hath set her

Piano accompaniment consisting of two staves: treble and bass clef.



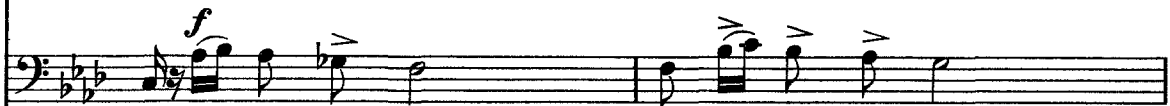
si! Sei tu dal cie - lo, sei tu dal cie -  
cy? art thou from heav - en, art thou from heav -



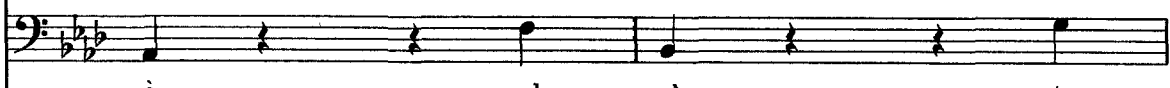
te, pie - tà, pie -  
free, The heav'n in



me, soc-cor-se a me, soc-cor-se a  
cree, yes, she is mine, by heav'n's de-



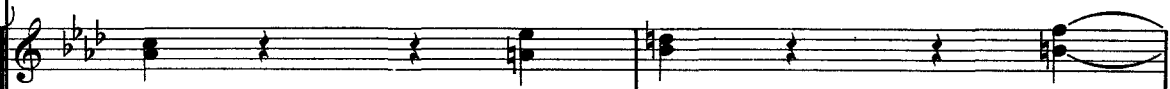
me, se\_ vi - ver bra - mi, se\_ vi - ver bra -  
be! Be-ware, thou trai - tor, be-ware, thou trai -



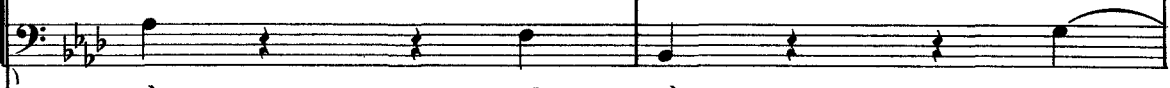
è, ah, sì, tu  
thee, ah, yes, 'tis



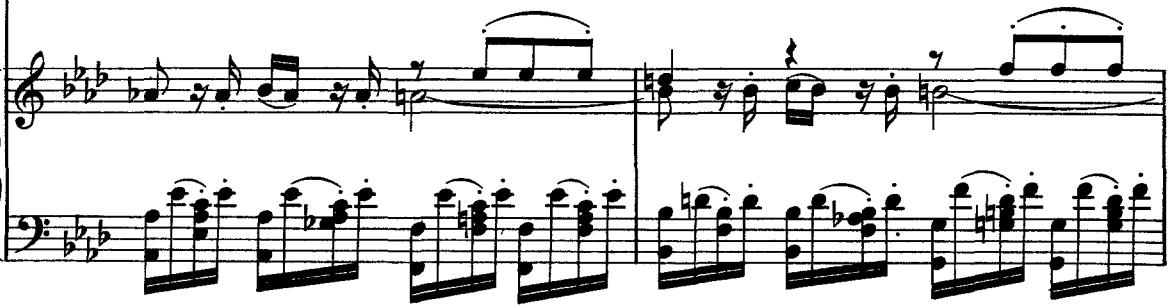
te, pie - tà, pie -  
free, The heav'n in



è, ah, sì, ah,  
free, Ah, yes, she



è, ah, sì, ah,  
free, Ah, yes, she



lo, sei tu dal ciel di-sce-so, dal ciel, o in ciel son io, o in ciel son  
en, art thou from heav'n descended, from heav'n, or I, or I in heav'n, or

ta - de a - vea di te, pie -  
whom thy heart con - fides, sent

me, quel Dio soc - cor - se a  
cree, she's mine by heav - en's de -

mi, se vi - ver bra - mi, fug - gi,  
tor, if e'er I meet thee, on that

col de - stin con - tra - sti; su - o  
heav'n it - self hath res - cued her, hath

ta - de a - vea di te, pie - ta - de a -  
whom thy heart con - fides, sent him to

col de - stin con - tra - sti: su - o  
hath in heav'n con - fid - ed, and kind

col de - stin con - tra - sti: su - o  
hath in heav'n con - fid - ed, and kind

*ppp*



io, — o in ciel, o in ciel son io — con te? È que- sto un so- gno, un so- gno, un'  
I — in heav'n, or I — in heav'n with thee? Can I, — can I — be- lieve that

*pp*



ta - - de a-vea di te, il cie - lo in  
him to set thee free, thee heav'n in

*pp*



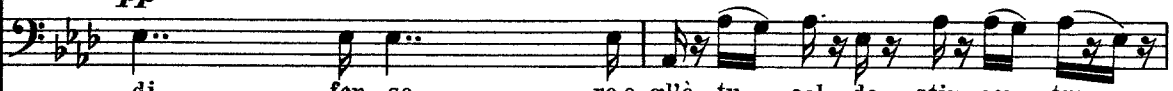
me, soc- cor - - se a me, ma gli empî un  
cree, by heav'n's de- cree. E - ter - nal

*pp*



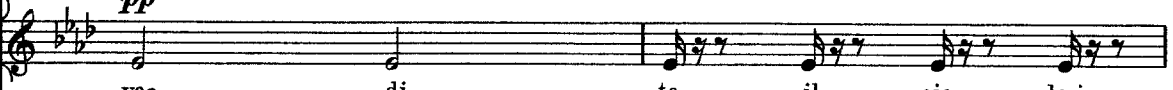
fug - gi da lei, da me, se — vi- vie vi - ver, vi - ver  
day — thy death shall be, Thou traitor, if a - gain I

*pp*



di - - fen- so - - ree- gl'è, tu — col de - stin con - tra -  
res - - cued her from thee, She — hath in heav'n con - fid - -

*pp*



vea di te, il cie - lo in  
set thee free, the heav'n in

*pp*



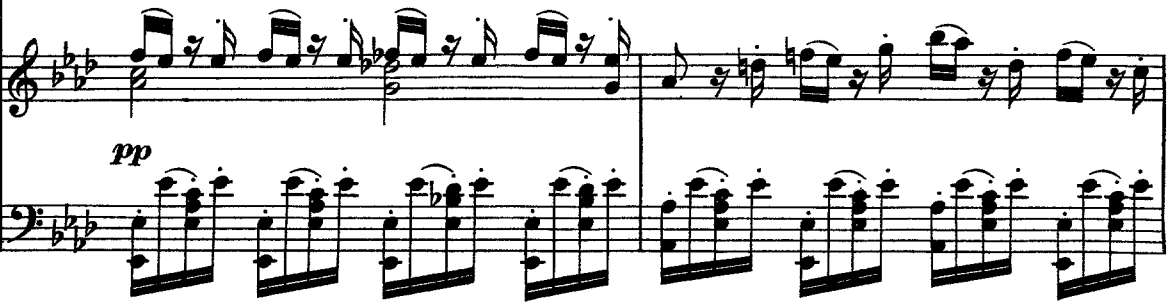
di - - fen- so - - ree- gl'è, tu col de -  
heav'n hath set her free, She hath in

*pp*



di - - fen- so - - ree- gl'è, tu col de -  
heav'n hath set her free, She hath in

*pp*



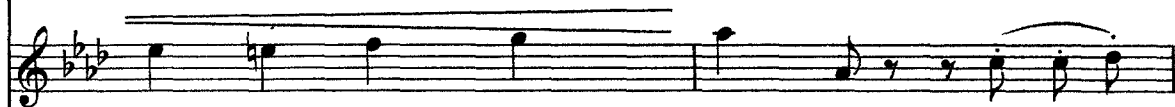




e - sta-si, - un so - gno, un' e - sta - si, è que - sto un so - gno, un so - gno, un  
 this is not a dream of ec - sta - cy, can I, - can I, - be - lieve that



cui, in cui fi - da - sti, ah! pie -  
 whom thy heart con - fid - ed, sent him



Di - o, un Dio con - fon - de! quel Dio soc -  
 ha - tred here I swear thee! She's mine, she's



bra - mi, - fug - gi, fug - gi da lei, da lei, da me, se - vi - vie vi - ver, vi - ver  
 meet thee, I have vow'd that thy death that day shall be. Thou trai - tor, if a - gain I



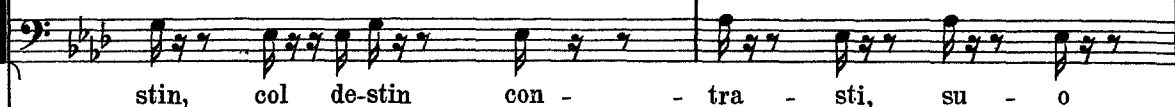
sti, suo di - fen - sor, suo di - fen - so - re e - gli è, tu - col de - stin con - tra -  
 ed, and heav'n it - self now hath rescued her from thee, She hath in heav'n con - fid -



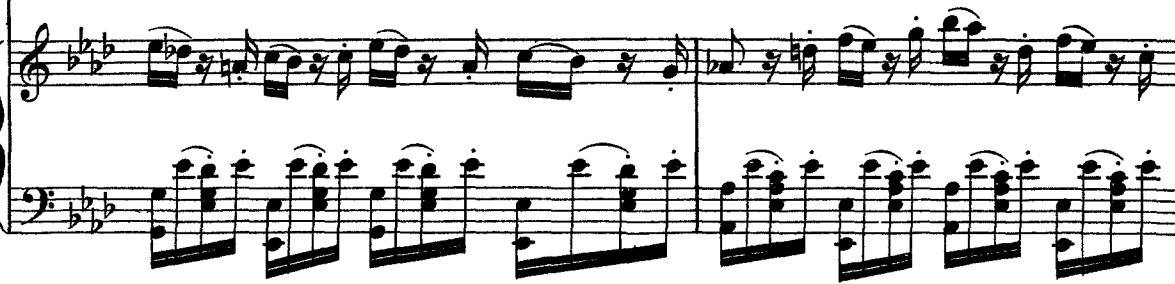
cui, in cui fi - da - sti, ah! pie -  
 whom thy heart con - fid - ed, sent him



stin, col de - stin con - tra - sti, su - o  
 heav'n, yes, in heav'n con - fid - ed, and kind



stin, col de - stin con - tra - sti, su - o  
 heav'n, yes, in heav'n con - fid - ed, and kind

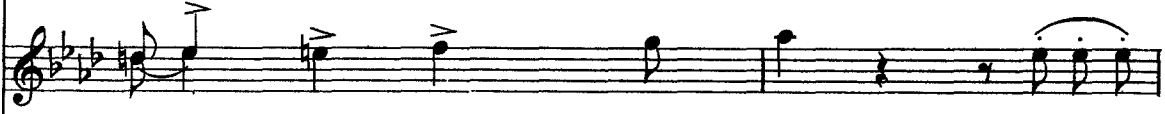




e - sta-si, un so - gno, un'e - sta - si! Sei tu dal cie -  
 this is not a dream of ec - sta - cy? Artthoufrom heav -



ta - dea - vea di te, pie -  
 here to set thee free. The



cor - se, soc - cor - - se a me, soc - cor - se a  
 mine by heav'n's de - - cree, yes, she is



bra - mi, fug - gi, fug - gi da lei, da lei, da me, se vi - ver bra -  
 meet thee, I have vow'd that thy death that day shall be. Beware, thou trai -



sti, suo di - fen - sor, - suo di - fen - so - re - gli è, ah,  
 ed, and heav'n it - self now hath res - cued her from thee. Ah,



ta - dea - vea di te, pie -  
 here to set thee free. The



di - fen - so - re è, ah,  
 heav'n hath set her free. Ah,



di - fen - so - re è, ah,  
 heav'n hath set her free. Ah,



lo, sei tu dal cie- - lo, sei tu dal ciel di-sce-so, dal  
en, art thou from heav- - en, art thou from heav'n descended, from

tà, pie- - ta- - de a- - vea di  
heav'n in whom thy heart con -

me, soc-cor - se a me, quel Dio soc- -  
mine by heav'n's de - cree, she's mine by

mi, se vi - ver bra- - mi, se vi - ver  
tor, beware, thou trai- - tor, if e'er I

sì, tu col del- - stin con -  
yes, 'tis heav'n it- - self hath

tà, pie- - ta- - de a- - vea di  
heav'n in whom thy heart con -

sì, ah, col de- - stin con -  
yes, she hath in heav'n con -

sì, ah, col de- - stin con -  
yes, she hath in heav'n con -

*dim.* *ppp*  
ciel, o in ciel son io, o in ciel son io, o in ciel, o in ciel son io\_ con  
heav'n, or I, or I in heav'n or I in heav'n, or I in heav'n with

*ppp*  
te, fides, pie-sent, -ta-him, -de a-vea, di thee

*pp*  
cor - - se a me, soc - cor - - se a  
heav - - en's de - - cree, by heav'n's de -

*pp*  
bra - mi, fug - gi, fug - gi da lei, da  
meet thee, on that day thy death shall

*pp*  
tra - sti, su - o di - - fen - so - - re -  
res - cued her, hath res - cued her from

*pp*  
te, fides, pie - sent, ta - him, - de a - - vea, di  
thee

*pp*  
tra - sti, su - o di - - fen - so - - re -  
fid - ed, and kind heav'n hath set her

*pp*  
tra - sti, su - o di - - fen - so - - re -  
fid - ed, and kind heav'n hath set her

*pp*

Allegro vivo.

te?  
thee?

te.  
free.

me.  
cree.

me.  
be.

glè.  
thee.

te.  
free.

glè.  
free.

glè.  
free.

**Ruiz.** (with armed followers.) **Miei pro-di guer-rie-ri!**  
**My dauntless com-pan-ions!**

Ur- -gel vi - va!  
Ur- -gel con - quers!

**Followers of the Troubadour.**

Ur- -gel vi - va!  
Ur- -gel con - quers!

Ur- -gel vi - va!  
Ur- -gel con - quers!

Allegro vivo. (♩=84.)

Tutti. *ff*

**Leonora.**

(to Leonora.)

Don - na, mi se - gui.  
Come, let me lead thee.

**Ruiz.**

**Count** (opposing him.)

Vie - ni!  
Join us!

E tu spe - ri?  
Dar - ing trai - tor!

Ah!  
Ah!  
(to the Count.)

Tar-  
Un-

**Troubadour.**

re - sta!  
hand her!

(Ruiz and the Troubadour's followers surround and disarm the Count.)

**Ruiz.**

Va - neg - gia!  
He's rav - ing!

**Count.**

(draws his sword.)

In - vo - lar - mi co - stei!  
She shall come but with me!

No!  
Go!

**Ferrando.**

Che ten - ti, si -  
Thou art o - ver -

**Followers of the Troubadour.**

Va - neg - gia!  
He's rav - ing!

Va - neg - gia!  
He's rav - ing!

**Followers of the Count.**

Che ten - ti, si -  
Thou art o - ver -

Che ten - ti, si -  
Thou art o - ver -

**Count. (with furious gestures and accents.)**

Di ra -  
Hal 'tis

gnor?  
pow'rd!

gnor?  
pow'rd!

gnor?  
pow'rd!

*ff*

Leonora.

M'at-ter-ri-see, m'at-ter-dream of  
Dream of heaven, dream of

Inez.

Ah! Ah! sì, yes,

Troubadour.

Fia sup-pli-zio, fia sup-  
Let me lead thee, let me

Ruiz. (to Manrico).

Vie - Come - ni, then, come

gio-ne o-gni lu - me per-dei! mad-ness that burns in my heart,  
Ho le fu-rie nel cor, but I will be re- veng'd,

Ferrando. (to the Count).

Ce - Leave - di, them, ce - leave

Chorus of Nuns.

Ah! Ah! sì, yes,

Followers of the Troubadour.

Vie - Come - ni, then, vie - come

Vie - Come - ni, then, vie - come

Followers of the Count.

Ce - Leave - di, them, ce - leave

Ce - Leave - di, them, ce - leave

ri-sce! ah! m'at - ter - risce!  
heaven, Ah! dream of heaven!

il ciel pie - ta - de a - vea di te.  
he's sent by heav'n to set thee free.

pli-zio, fi - a sup-pli-zio la vi - ta per te.  
lead thee, Mine, thou art mine, mine, by heaven's de-cree.

ni, vie - ni, la sor - te sor - ri - de per te.  
then, come, lead us on, thou our captain shall be.

ho le fu-rie nel cor, ho le fu-rie nel cor!  
yes, I will be re - veng'd, yes, I will be re-veng'd!

di, ce - di, or ce - der vil - ta - de non e.  
them, By heav'n it-self she is rescued from thee.

il ciel pie - ta - de a - vea di te.  
he's sent by heav'n to set thee free.

ni, vie - ni, la sor - te sor - ri - de per te.  
then, come, lead us on, thou our captain shall be.

ni, vie - ni, la sor - te sor - ri - de per te.  
then, come, lead us on, thou our captain shall be.

di, ce - di, or ce - der vil - ta - de non è.  
them, By heav'n it-self she is rescued from thee.

di, ce - di, or ce - der vil - ta - de non è.  
them, By heav'n it-self she is rescued from thee.

*marcatissimo*

*coll'8 va bassa*



Tempo I. Leonora.

Sei tu dal ciel di - sce - so, o in ciel son io con te! sei tu dal ciel di  
Art thou from heavnde - scend - ed, or am I therewith thee? art thou from heavnde -

*pp*

Allegro.

sc - - so, o in ciel son io con te, con te, in ciel con  
scend - ed, or am I therewith thee? am I in heav'n with

Pie - - ta - - de a - vea di  
Ah, yes, to set thee

Vie - - ni, ah vie - ni,  
Yes, mine by heav'n's de -

Vie - - ni, ah vie - ni,  
Our cap - - tain thou shalt

Ho le fu - rie nel  
Yes, I will be re -

Ce - di, ah, ce - di,  
By heav'n res - cued from

Pie - - ta - - de a - vea di  
Ah, yes, to set thee

Vie - - ni, ah vie - ni,  
Our cap - - tain thou shalt

Vie - - ni, ah vie - ni,  
Our cap - - tain thou shalt

Ce - di, ah ce - di,  
By heav'n res - cued from

Ce - di, ah ce - di,  
By heav'n res - cued from

*ff* Allegro.

te?  
thee?

te!  
free!

vie - - - ni!  
cree!

vie - - - ni!  
bel

cor!  
venged!

ce - - - di!  
thee!

te!  
free!

vie - - - ni!  
bel

vie - - - ni!  
bel

ce - - - di!  
thee!

ce - - - di!  
thee!

Manrico bears off Leonora, the Count is forced back; the nuns retreat into the convent. The curtain falls swiftly.

End of Act II.